

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यहः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance. If any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस फॉर्म में लिखे गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार यथा एवं यही है। यदि कोई विवरण एवं काम अलग यथा जाता है तो यही सहायता निवाली जा सकती है।
 2) मैं द्वारा जो सहायता यही "कोशिका फाउंडेशन", जो मीं जो चीज़ है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार में भासा याद है।
 3) मैं नुष्ठि करता हूं कि विषय सहायता हेतु यह आवेदक जी गई है, उस दौरान का वार्षिक या सकल विवरण किसी अलग योग्यतावाली कम्पनी से न की जिसका है जो न ही विवरण में दृष्टा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार मैं आवेदक हमायता या जीवन की जाप सहायता, मैं (आवेदक) अपनी जाहाजी की नुष्ठि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसकी न्यायीर्थी" जो अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, जीवन की जाप विवरण इस प्रकार में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं जीवन, जान, जापनकाम तृप्ति उद्दीपन से जुड़ी नीतिशीलियत और उपलब्धियों के लिये कियो गये प्रश्न यात्राम से इस्तीफा दाने के लिए अधिकृत है। ये इसका यह विवरण में इसका को पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व उसकी अधिकृत है।
 2) मैं (आवेदक) इस जात से सहायता हूं कि येरा नाम, पता, जीवन और विवरण जो कि भावायात्मा के उद्देश्यों से प्रतिष्ठित है नुष्ठि जाता; सहायता का उक्तावार नहीं जाता। इस जावेप में "कोशिका" एवं उसकी न्यायीर्थी का निर्देश दीर्घ और वार्षिकताएं होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक की उम्मीदवाली का जीवन का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (उम्मीदवाली करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, उम्मीदवाली की ओर से यापाने/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु विभागीय की जाती है, जिसे हम (उम्मीदवाली) जिम्मा प्रकार से नहीं व लोकतान करते हैं।

- 1) यह कि न ही कर्तव्यान् और न ही अधिकृत में वित्तीय सहायता कियी गयी जाप कामी संबंधी योग्यताएं या किसी अन्य संघर्ष से उठत गोपीयताएं में लोगों का या से ज्ञात है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीयप्राप्ति उठाने के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता कियी अधिकृत/योग्यता हेतु सम्भव नहीं किया जाता है तो उम्मीदवाली कियी गयी जाप कामी संबंधी या किसी अन्य सम्बन्ध में सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रहता है। इस पूर्ण में सम्भव कहा जाता है कि अप्पायात्मा द्वितीय योग्य या उपर्युक्त उम्मीदवाली में लोगों/जीवों/जीवनों और जापकारी संबंध या किसी अन्य साधन से ज्ञात होना/होता।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के क्रमानुसार वित्तीय उच्चता भी है। ऐसी पर उम्मीदवाली द्वारा ली गई सहायता या किये गये जापायात्रा/प्रक्रिया का चुनौती एवं एवं उम्मीदवाली के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा कियी गयी उच्चता का जीवन नहीं है। इसलिये उम्मीदवाली में लोगों के जाप सुधार और अन्य जावें की सही विम्बनाएं लोगों एवं उम्मीदवाली की होती हैं और "कोशिका" जी जोड़े पूर्यका या विम्बनाएं इस योग्यता में जीवी होती हैं।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
रुक्मीकृष्ण के लिए संमति

Date of Surgery अंतिम जीवन की तारीख <i>9/1/81</i>	Dr. PREETHI. D.A. M.B.B.S., D.O., F.I.G.O., F.P.D.S. Specialist Cataract and Paediatric Ophthalmology (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दृष्टिकोण का नाम व उम्मीदवाली व रोगी का	Mr. LAKSHMI PATHI N Senior Manager (NATIONAL OUTREACH PROGRAMME) DIABETES & EYE HOSPITAL (A unit of Shradha Eye Care Trust) Vasanthanagar Bangalore-52
---	---	---

SIGNATURE of TRUSTEE 1
रुक्मीकृष्ण ।

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हमायत 2

Lakshmi